

# ENTREMESES DE CERVANTES

BACHILLERATO Y CICLOS FORMATIVOS DE GRADO MEDIO



## ÍNDICE

1. JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA	3
2. OBJETIVOS DIDÁCTICOS	3
3. METODOLOGÍA	4
4. SESIONES	5
5. ALGUNOS APUNTES	6

**ANTES DE LA REPRESENTACIÓN****Primera Sesión**

9

## LA REPRESENTACIÓN

**DESPUÉS DE LA REPRESENTACIÓN****Segunda Sesión**

13

## 1. JUSTIFICACIÓN DE LA PROPUESTA

El teatro tiene un enorme poder estimulante sobre los alumnos/as. La expectación que levanta el espectáculo, antes y después de su asistencia, provoca que el alumno/a esté más receptivo ante todo el aprendizaje apoyado por la pieza teatral.

A través del espectáculo *Entremeses* podrás potenciar y canalizar la motivación del alumnado con las actividades que aquí te proponemos. Se trasladarán a los corrales de comedia del s.XVI, aprenderán las principales características del género cultivado por Cervantes y los rasgos más significativos del género, a la vez que participan en un evento placentero y agradable.

A continuación exponemos cuáles son los objetivos didácticos que integran el proyecto. Estos objetivos han sido definidos teniendo como referencia las recomendaciones del MEFP y las Consejerías de Educación Autonómicas en cuanto a política curricular se refiere.

## 2. OBJETIVOS DIDÁCTICOS EN *Entremeses*

**Objetivo General:** Despertar el interés en el alumnado sobre los clásicos teatrales españoles.

**Objetivos Específicos:**

Que el alumnado sea capaz de:

- Conocer el género del entremés y sus características.
- Conocer a Cervantes y su obra.
- Conocer y reflexionar sobre la temática de las dos obras:
  - *El retablo de las maravillas*: crítica de una sociedad llena de prejuicios, apariencias e hipocresía.
  - *El viejo celoso*: crítica de una sociedad en la que el poder lo ostentan los hombres.

### 3. METODOLOGÍA

Recuerda que el espectáculo que vais a ver es una adaptación de dos entremeses de Cervantes: *El retablo de las maravillas* y *El viejo celoso*. Para cohesionar ambas piezas se ha utilizado una trama que liga las dos obras. Los textos correspondientes a los entremeses se encuentran en la adaptación de forma íntegra.

En el apartado *Algunos Apuntes* encontrarás una sinopsis del espectáculo, información sobre Cervantes y las principales características del género del entremés.

Una vez que los alumnos/as hayan leído este material, estarán preparados para trabajar las actividades que os proponemos. Estas actividades están divididas en dos bloques fundamentales: la sesión para antes de la representación y la sesión para después de la representación. Ambas están adaptadas al tiempo real de una clase de E.S.O.

**La sesión para Antes de la Representación: Primera Sesión.** Las actividades recogidas en esta sesión están orientadas a la motivación del alumnado, la comprensión del espectáculo, el conocimiento del autor y la familiarización con el hecho teatral. Haz una introducción a estos dos entremeses y a las características del teatro del s.XVI. Después reparte las fotocopias correspondientes al apartado *Algunos Apuntes* y las actividades de la primera sesión.

**La sesión para Después de la Representación: Segunda Sesión.** Todas las actividades de esta sesión pretenden reforzar la trama y la asociación de ideas. Antes de comenzar con las actividades de la segunda sesión, comenta con tus alumnas y alumnos la representación a la que habéis asistido. Después reparte las fotocopias de las actividades correspondientes a la segunda sesión.

Estas fichas están pensadas para que las fotocopies y entregues directamente al alumnado ya que dispondrán del espacio suficiente para completar todas las actividades de la sesión en las hojas fotocopiadas.

## 4. SESIONES



## SESIÓN 1.

## OBJETIVOS

## CONTENIDOS

**Actividad 1.**  
**Los entremeses:**  
**género teatral**  
**populista**

- Conocer las características del género teatral de los entremeses

- Características de los entremeses como género teatral, principales autores y representación

**Actividad 2.**  
**Cervantes**

- Valorar la obra de Cervantes

- Obras de Cervantes

**Actividad 3.**  
**Compara**

- Reconocer la recurrencia en la temática de los entremeses

- Temáticas de *El retablo de las maravillas*

**LA REPRESENTACIÓN: HAZ TEATRINO.** Disfruta al máximo del espectáculo.



## SESIÓN 2.

## OBJETIVOS

## CONTENIDOS

**Actividad 4.**  
**Entremeses:**  
**la trama**

- Reconocer la trama de los entremeses propuestos en el espectáculo

- Trama de *El retablo de las maravillas* y *El viejo celoso*

**Actividad 5.**  
**Análisis léxico**

- Desarrollar la capacidad de análisis léxico

- Análisis léxico de un fragmento de *El retablo de las maravillas*

**Actividad 6.**  
**La representación**

- Familiarizarse con conceptos básicos de la puesta en escena de los textos

- Características de la representación

## 5. ALGUNOS APUNTES

### EL TEATRO EN EL S.XVI - EL TEATRO RENACENTISTA

En el s.XVI se inicia un periodo de coexistencia de varias formas de teatro que explica el importante desarrollo del género en el siglo siguiente.

Según el tipo de público y los espacios en los que se desarrolla, el teatro del s. XVI se puede clasificar en tres grupos fundamentales: el teatro populista, que atiende a los gustos generales de la gente común; el teatro cortesano, vinculado a un público relacionado con la nobleza, y el teatro erudito, que sigue el modelo clásico grecolatino según las tendencias humanistas y se desarrolla en el ámbito universitario, fundamentalmente.

### EL CORRAL DE COMEDIAS

Las compañías de comediantes eran grupos de actores que recorrían las aldeas y las ciudades representando obras de los autores del momento. Estas compañías perseguían un fin lucrativo y su obligación era divertir al público, representando lo que conocemos el teatro populista. Su forma de vida era bastante dura, ya que tenían que viajar de un sitio a otro, cargando con todo lo necesario para la representación: decorados, vestuario...

Las compañías de comediantes representaban sus obras en los “corrales de comedias”, espacios habilitados en los patios principales de las casas de vecinos.

Las representaciones eran “fiestas teatrales”: primero los músicos tocaban y cantaban; luego se recitaba una loa introductoria, que era un resumen de la obra; después empezaba la comedia y entre acto y acto se representaban los entremeses. Además, no sólo participaban los actores sino también los espectadores mostrando su opinión sobre el espectáculo de forma visible.

## MIGUEL DE CERVANTES Y SAAVEDRA (ALCALÁ DE HENARES 1547 – MADRID 1616)

Poco se sabe de la infancia y juventud de Miguel de Cervantes. No obstante, encontramos que su obra está determinadamente marcada por algunos episodios de su vida como su cautiverio en Argel y las dificultades económicas que sufrió durante toda su vida.

Autor prolífico su obra se inscribe dentro de las dos tendencias generales de la narrativa de ficción de su época: el idealismo y el realismo. La producción literaria de Miguel de Cervantes se desarrolla entre los siglos XVI y XVII, en el momento de transición del Renacimiento al Barroco. En la obra de Cervantes queda marcada esa transición.

En prosa, cultivo la novela pastoril (*La Galatea*), la novela corta (*las Novelas ejemplares*) y el relato bizantino (*Los trabajos de Persiles y Sigismunda*). Sin embargo, la novela que le ha dado su fama internacional fue *El Quijote*, considerada como una de las joyas de la literatura universal, que incluso sirvió de inspiración a Shakespeare para escribir *The history of Cardenio*.

La única obra en verso publicada por Cervantes es *El viaje del Parnaso*. En cuanto al género dramático se pueden distinguir varias etapas: *El trato de Argel* y *el Cerco de Numancia* tienen un fuerte contenido emotivo y patriótico y están claramente influidas por el cautiverio del autor en Argel.

También cultiva la comedia. Sus títulos más conocidas *El gallardo español*, *La entretenida* y *La casa de los celos*.

Pero Cervantes destaca especialmente en el teatro menor: sus entremeses, escritos en prosa y en verso donde retrataba el mundo popular. Se observa en este género la gran influencia de Lope de Rueda, con sus conocidos pasos (nombre que se refiere al mismo concepto que los entremeses).

Los entremeses más conocidos de Cervantes son *El retablo de las maravillas*, *El viejo celoso* y *La cueva de Salamanca*.

## ENTREMESES

Los entremeses son pequeñas obras teatrales (consideradas de teatro menor) y de carácter cómico y burlesco, que se representaban en los descansos de las grandes comedias para divertir al público asistente a la representación. Reflejaban de forma irónica la vida de la época, protagonizadas por personajes populares y con un lenguaje llano. El género nació gracias a Lope de Rueda con los conocidos pasos, y fue tan importante, que un buen entremés podía mantener en cartel y convertir en un éxito a una comedia mala.

Los temas de los entremeses suelen centrarse en el interés popular: el matrimonio, el honor, el dinero, el desengaño o el contraste entre ficción y realidad.

Los personajes que se representan suelen proceder de la marginación y las clases menos privilegiadas. Debido a la gran popularidad que alcanzó el teatro en esta época, el género teatral florece siendo uno de los más cultivados por los escritores. Se observa la influencia de los temas y la recurrencia en las tramas entre unos autores.

## SINOPSIS

La obra se sitúa en un corral de comedias por el año 1620. Un grupo de cómicos llega para representar, en el descanso de la comedia *El perro del hortelano* de Lope de Vega, un entremés del poco comercial escritor de teatro Miguel de Cervantes.

Mientras está finalizando la primera escena de *El perro del hortelano*, llegan los comediantes y preparan la escena para representar el entremés *El retablo de las maravillas*.

En *El retablo de las maravillas*, Chirinos llega a un pueblo para preparar un engaño, siguiendo los consejos de una carta que le ha mandado Chanfalla. El engaño consiste en representar un retablo de figuras mágicas que sólo podrán ver aquellos que no sean bastardos ni conversos. Chirinos convence a las autoridades del pueblo, el gobernador, el alcalde y el escribano de la valía del retablo, maravillosa creación del sabio Tontonelo. Se produce la representación a la que acuden además Juana Castrada, recién desposada, y Teresa Repolla, esposa del alcalde y en la que, según Chirinos aparecen diferentes personajes, animales y cosas. Todos simulan ver lo que allí aparece, hasta que llega un furrier que anuncia la llegada de treinta soldados. Los aldeanos afirman que es Tontonelo quien los manda, lo que provoca tal confusión que todos acaban a palos.

Acaba el entremés y empieza la segunda escena de *La dama boba*, pero de pronto surge un grave incidente en la representación principal. El empresario pide ayuda a los comediantes y estos deciden interpretar otro entremés, *El viejo celoso*.

En *El viejo celoso*, Cañizares es un viejo rico, que tiene encerrada en casa a su mujer, Lorenza, por celos. Lorenza y su criada Cristina se quejan a la vecina Ortigosa de su situación y ésta les ofrece una solución, un mozo de buen parecer al que meterá y sacará de la casa. Cuando Cañizares llega a casa, Ortigosa aprovecha la excusa de querer venderle un guadamecí para ocultar la entrada del galán. Lorenza consigue gozar de su galán encerrándole en su habitación e incluso mofándose de su marido por lo que está disfrutando. Al final, Lorenza consigue que el galán salga sin que se entere su marido.



## Primera Sesión



50 minutos

### Actividad 1. Los entremeses - género teatral populista

Durante los siglos XVI y XVII había muchas compañías de comediantes que recorrían las aldeas y ciudades representando obras de los autores del momento como Juan del Encina, Gil Vicente, Lope de Rueda y, sobre todo, del dominador teatral del momento, Lope de Vega. El propio Cervantes cuenta en el prólogo de los entremeses, cómo Lope de Vega “alzóse con la monarquía cómica”. Como hemos dicho antes, a Lope de Rueda se le considera el precursor de los entremeses con sus “pasos”, modelos indudables del género.

- **Localiza, al menos, dos entremeses de los siguientes autores:**
  - Juan del Encina:**
  - Gil Vicente:**
  - Lope de Rueda:**
  - Lope de Vega:**
- ¿Hay alguna diferencia entre los “pasos” y los “entremeses”?
- ¿Qué es un corral de comedias? ¿Conoces alguno en España en el que todavía se representen obras teatrales?
- ¿Cómo crees que mostraba su opinión el público si el espectáculo les defraudaba? ¿Es esto posible en el teatro actual?
- ¿Qué son bastardos y conversos?
- ¿Qué es un guadamecí?



## Primera Sesión

- ¿Cuál es el argumento de *El perro del hortelano*? ¿A qué género literario pertenece?

- Como mencionábamos al principio, los entremeses son obras de carácter cómico y burlesco. Después de leer la sinopsis, ¿dónde se encuentran estos elementos en los entremeses que vas a ver representados?



## Primera Sesión

### Actividad 2. Cervantes

Cervantes fue un autor literario muy prolífico, que cultivó todos los géneros literarios existentes en el momento. A continuación vamos a enumerar todos estos géneros literarios.

• **Busca alguna de las obras que escribió de cada uno de ellos:**

- Obras poéticas. Él mismo reconoció que la poesía fue “la gracia que no quiso darme el cielo”. Escribió:

- Obras dramáticas. El teatro fue la gran vocación de Cervantes. Aún así, no tuvo éxito. Escribió:

- Entremeses. Escribió ocho entremeses que se podrían sumar a la totalidad de las obras dramáticas que escribió:

- Novelas. Cervantes destaca fundamentalmente por sus extraordinarias dotes de narrador. Escribió:

- Novelas ejemplares. Son narraciones cortas que, en 1613, reunirá en un volumen con el título de Novelas ejemplares. Su éxito fue notable.



## Primera Sesión

### Actividad 3. Compara

Se dice que Cervantes en *El retablo de las maravillas* se inspiró en un famoso cuento de Don Juan Manuel, De lo que aconteció a un rey con los burladores que hicieron el paño. **Busca información sobre este cuento y establece similitudes con la obra de Cervantes.**



## Segunda Sesión



50 minutos.

### Actividad 4. *Entremeses* – La trama

Con las siguientes actividades, vamos a reflexionar sobre la comprensión de la adaptación que acabamos de ver:

• *El retablo de las maravillas* - la trama

- Chirinos lee una carta al principio. ¿De quién es? ¿De qué le advierte?
- ¿Quién es Tontonelo? ¿A qué se refiere el nombre?
- Enumera los personajes, animales y cosas que Chirinos recrea con palabras y con gestos para que los ilusos espectadores quieran “verlos”.
- ¿Quién es el personaje que con sus apartes confiesa la verdad, pero no la hace pública?
- Cuando aparece el furrier, ¿a quién atribuye el alcalde la presencia de los soldados?
- ¿Cómo reacciona el furrier ante la actitud y las palabras de los aldeanos? ¿Y estos ante su afirmación de que no ve nada? ¿Reconocen ellos que tampoco ven nada?
- ¿Cómo acaba el entremés? ¿Cómo crees que se consigue hacer reír al público con este final?



## Segunda Sesión

### Actividad 4. *Entremeses* – La trama

- *El viejo celoso* - la trama
- ¿De qué se queja doña Lorenza?
- ¿Qué remedio le ofrece Ortigosa?
- ¿Por qué al principio doña Lorenza se resiste a aceptar el ofrecimiento de la vecina?
- ¿Qué le hace Cañizares a doña Lorenza por celos?
- ¿Qué quiere Cristina para ella?
- ¿De qué hablan Cañizares y su compadre?
- ¿Para qué utiliza Ortigosa el guadamecí?
- ¿Cómo sabemos que doña Lorenza está gozando de su galán?
- ¿Cómo consiguen Lorenza y Cristina que Cañizares no vea al galán?
- ¿Por qué aparece el alguacil?
- ¿Cómo acaba el entremés?



## Segunda Sesión

### Actividad 5. Análisis léxico

A continuación tienes un fragmento del entremés de *El retablo de las maravillas*, cuando Chirinos está explicando lo maravilloso del retablo al Gobernador, a Benito Repollo, el alcalde, y a Pedro Capacho, el escribano.

**Como observarás, el alcalde comete numerosos errores lingüísticos. Señálalos.**

- **CHIRINOS:** Beso a vuestas mercedes las manos: ¿quién de vuestas mercedes es el Gobernador de este pueblo?
- **GOBERNADOR:** Yo soy el Gobernador; ¿qué es lo que queréis, buen hombre?
- **CHIRINOS:** A tener yo dos onzas de entendimiento, hubiera echado de ver que esa peripatética y anchurosa presencia no podía ser de otro que del dignísimo Gobernador deste honrado pueblo.
- **GOBERNADOR:** Y bien, ¿qué es lo que queréis, hombre honrado?
- **CHIRINOS:** Honrados días viva vuesa merced, que así nos honra; en fin, la encina da bellotas; el pero, peras; la parra, uvas, y el honrado, honra, sin poder hacer otra cosa.
- **BENITO:** Sentencia ciceronianca, sin quitar ni poner un punto.
- **CAPACHO:** Ciceroniana quiso decir el señor alcalde Benito Repollo.
- **BENITO:** Siempre quiero decir lo que es mejor, pero la mayoría de las veces no acierto; en fin, buen hombre, ¿qué queréis?
- **CHIRINOS:** Yo, señores míos, soy Montiel, el que trae el Retablo de las Maravillas.
- **GOBERNADOR:** Y ¿qué quiere decir Retablo de las Maravillas?
- **CHIRINOS:** Por las maravillosas cosas que en él se enseñan y muestran. Lo fabricó y compuso el sabio Tontonelo bajo tales paralelos, rumbos, astros y estrellas, que ninguno que tenga raza de confeso o no sea procreado de sus padres en legítimo matrimonio pueda ver las cosas que en él se muestran. Y el que fuere contagiado de estas



## Segunda Sesión

### Actividad 5. Análisis léxico

dos tan usadas enfermedades, despídase de ver las cosas, jamás vistas ni oídas, de mi retablo.

- **BENITO:** Ahora echo de ver que cada día se ven en el mundo cosas nuevas. Y ¿se llamaba Tontonelo el sabio que el retablo compuso?

- **CHIRINOS:** Tontonelo se llamaba, nacido en la ciudad de Tontonela; hombre de quien hay fama que le llegaba la barba a la cintura.

- **BENITO:** Por la mayor parte, los hombres de grandes barbas son sabihondos.

- **GOBERNADOR:** Yo determino, bajo mi buen parecer, que esta noche se despose la señora Teresa Castrada, de quien yo soy padrino, y, en regocijo de la fiesta, quiero que la señora Montiel muestre allí su Retablo. Sino hay otra cosa en contrario.

- **CHIRINOS:** La cosa que hay en contrario es que, si no se nos paga primero nuestro trabajo, así verán salir las figuras como por el cerro de Úbeda. ¡Bueno sería que viniese esta noche todo el mundo y viesen lo contenido en el tal Retablo, y mañana, cuando quisiésemos mostrarlo al pueblo, no hubiese ánima que lo viese! No, señores, no: ante omnia nos han de pagar lo que fuese justo.

- **BENITO:** Señora autora, aquí no os ha de pagar ninguna Antoña, ni ningún Antoño; el señor gobernador os pagará más que honradamente, y si no, el Concejo. ¡Bien conocéis el lugar, por cierto! Aquí, hermana, no aguardamos a que ninguna Antoña pague por nosotros.

- **CAPACHO:** ¡Pecador de mí, señor Benito Repollo, y qué lejos da del blanco! No dice la señora autora que pague ninguna Antoña, sino que le paguen por adelantado y ante todo, que eso es lo quiere decir ante omnia.

- **BENITO:** Mirad, escribano Pedro Capacho, haced vos que me hablen a derechas, que yo entenderé a pie llano; vos, que sois leído y escrito, podéis entender esas algarabías de allende, que yo no.

- **GOBERNADOR:** Ahora bien, ¿ha de contentarse la señora autora con que yo le dé



## Segunda Sesión

### Actividad 5. Análisis léxico

adelantados media docena de ducados? Y más, que se tendrá cuidado que no entre gente del pueblo esta noche en la casa.

- **CHIRINOS:** Quedo contenta; porque yo me fío de la diligencia de vuesa merced y de su buen término.

- **GOBERNADOR:** Pues véngase conmigo. Recibirá el dinero, y verá la casa, y la comodidad que hay en ella para mostrar ese retablo.

- **CHIRINOS:** Vamos; y que no se les olviden las cualidades que han de tener los que se atrevieren a mirar el maravilloso retablo.

- **BENITO:** A mi cargo queda eso, y séle decir que, por mi parte, puedo ir seguro a juicio, pues tengo el padre alcalde; cuatro dedos de enjundia de cristiano viejo rancioso tengo sobre los cuatro costados de mi linaje: ¡miren si verá el tal retablo!

- **CAPACHO:** Todos le pensamos ver, señor Benito Repollo.

- **GOBERNADOR:** Todo será menester, según voy viendo, señores Alcalde y Escribano. Vamos ahora y manos a la obra.

- **BENITO:** Vamos vamos, que me saltan los pies por ver esas maravillas.



## Segunda Sesión

### Actividad 6. La representación

- ¿Cuántos actores aparecen en la representación? ¿Cuáles son sus respectivos papeles en los diferentes momentos de la obra?

- ¿En qué diferentes lugares se desarrollan las escenas? ¿Qué decorados han utilizado?

- ¿Qué vestuario han utilizado? ¿Coincide con el vestuario de la época?

- ¿Te imaginas cómo eran las representaciones teatrales de la época?

## OTROS ESPECTÁCULOS

### Bachillerato y Ciclos Formativos de Grado Medio

Bodas de sangre

Verso a verso

Pygmalion (*In English*)

Le jour de la marmotte (*En Français*)

Le malade imaginaire (*En Français*)

## ENTREMESES DE CERVANTES

Proyecto didáctico elaborado por  
Elena Valero Bellé

Saborea el ingenio y la creatividad de Cervantes con estos entremeses preparados para vosotros. Comedia, música y danza acompañan la puesta en escena de *El retablo de las maravillas* y *El viejo celoso*. Dos referentes del género y de la obra cervantina que constituyen una oportunidad única para que tus alumnos conozcan a nuestro poeta, dramaturgo y escritor más conocido y difundido. Cervantes se pone sus mejores galas para llevaros la mejor clase de literatura al teatro.

